



## Planète Puy-de-Dôme, une planète polyglotte

L'année 2010 marque un nouvel élan pour la démarche web-marketing de la Planète Puy-de-Dôme. Après un travail sur le développement d'outils nouveaux pour la version française [www.planetepuydedome.com](http://www.planetepuydedome.com), ce printemps marque l'ouverture aux **clientèles étrangères** avec le lancement de deux nouvelles versions en anglais et espagnol. L'idée n'est pas de réaliser une simple traduction du modèle français, mais bien de s'intéresser aux clientèles et à leurs pratiques touristiques afin d'**adapter** au mieux le contenu qui leur est proposé.

Après étude des profils type, voici les informations qui sont valorisées :

- **Pour la version anglophone**, le site met en avant les hébergements haut de gamme (3, 4 étoiles, châteaux), les chambres d'hôtes de charme, les hébergements tenus par des anglais, mais aussi révèle tous les bons plans et les incontournables en matière de gastronomie, art de vivre, chefs étoilés, beaux villages, jours des marchés...
- **Les néerlandophones**, pour leur part, découvriront les campings nature tenus par des néerlandais, les plans d'eaux et lacs pour la baignade, les hébergements « écolo », la randonnée en famille, les grands itinéraires cyclables, les circuits en camping car...
- La **version espagnole** qui sera mise en ligne prochainement, privilégiera les vacances urbaines, les parcs de loisirs et d'attraction, les festivals, la gastronomie, le tourisme culturel et religieux. Ces sites sont accessibles depuis la page d'accueil [www.planetepuydedome.com](http://www.planetepuydedome.com), dans le bandeau supérieur ou directement via les noms de domaines ci-dessous :
  - > Version anglophone : [www.puydedometourism.co.uk](http://www.puydedometourism.co.uk)
  - > Version néerlandophone : [www.puydedome-toerisme.nl](http://www.puydedome-toerisme.nl)
  - > Prochainement, la version hispanophone : [www.puydedome-turismo.es](http://www.puydedome-turismo.es)

**Contact à l'ADDT** : Aurélia Picq – Tel. +33 (0)4 73 42 22 50 et [a.picq@planetepuydedome.com](mailto:a.picq@planetepuydedome.com)

---

### CONTACT PRESSE

Aurélia PÉRONNET – [a.peronnet@planetepuydedome.com](mailto:a.peronnet@planetepuydedome.com) / 04 73 42 22 62

Agence Départementale de Développement Touristique du Puy-de-Dôme

Place de la Bourse – 63038 Clermont-Ferrand cedex 1 – [www.planetepuydedome.com](http://www.planetepuydedome.com)